

# publishers' selection



TWENTY TWENTY



### publishers' selection



### CONTENTS

*editors-in-chief* Zoltán Jeney Dániel Levente Pál

*editors* Viktória Stift Nikoletta Szekeres

*design* Gabriella Megyeri

*translator* Thomas Cooper

ISBN 978-615-00-8184-7



**4** Cerkabella

6 Cser Gutenberg

**7** Csimota

**9** Ecovit

**10** *Turtle Books* 

#### TWENTY TWENTY





Jetenkor





**18** Kolibri



| 22           |  |
|--------------|--|
| Magyar Napló |  |



25

27

Naphegy

28

Napkút

Móra

**30** Pagony



34

Cicero

**35** Forum

**37** Vivandra

**40** Petőfi Literary Fund

### CERKABELLA

### CERKABELLA



*author* Ágnes Mészöly Nóra Majoros, Erzsi Kertész

illustrator Réka Hanga, Krisztina Maros

publisher Cerkabella Publishing year of publication 2018; 2019; 2019

number of pages 48 - 48

size  $142 \ge 195$ 

age group 5-8

*rights contact* Ágnes Nyulas info@cerkabella.hu

### The Bandage Street Animal Hospital

The stories involve a stray cuckoo's egg, dangerous raspberry jam, and an acute flea problem... But that's just a few of the animal adventures taking place in the Bandage Street Animal Hospital. Fortunately, Professor Termite, the director, and his team are in control of the situation. They ensure no one left uncared for. The book is a recipe for laughter, which as we all know is the best medicine!

"The most popular animal hospital series for anyone with two, four, or even one hundred legs." - The New York Animal Times. Volumes of the series: New Patients; Renovations Underway at Bandage Street Animal Hospital.

Volumes of the series: New Patients; Renovations Underway at Bandage Street Animal Hospital.

author Erzsi Kertész illustrator Eszter Metzing *publisher* Cerkabella Publishing year of publication 2016; 2017; 2018

number of pages 92; 140; 128 rights sold

Germany, Serbia

age group

rights contact Ágnes Nyulas info@cerkabella.hu



Bumpy Street School is like any other school. There is always something going on!

The series of books by Erzsi Kertész belong to a new genre of childrens literature, namely childrens books which are problem-oriented. Kertészs books focus on a clearly defined problem which is familiar from the everyday lives of most children. Eszter Metzings drawings of the characters reinforce the possibility of recognition and empathy. Volume of the series: Hello, Your Majesty!; Lo and Behold!; No Need to Fret!

Ati Series

Ottó Kisss trilogy revives the traditions of classical storybooks. Atis adventures always take place in a haunting world between his past and his dreams. His journeys are always tied to his relationships with his family and friends, who create a safe and loving space around him. So Ati never feels alone when he has to face mystical longings, illness, or the upheavals of history.

Réka Hanga won the HUBBY - Children's Book of the Year prize in illustrator category in 2015.

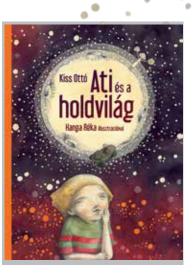
Volumes of the series: Ati by Moonlight; Ati Learns to Fly; Ati Behind the Looking Glass.

author Ottó Kiss illustrators Réka Hanga *publisher* Cerkabella publishing year of publication 2013; 2014; 2015

> number of pages 40; 52; 52 *rights sold* China

age group

rights contact Ágnes Nyulas info@cerkabella.hu

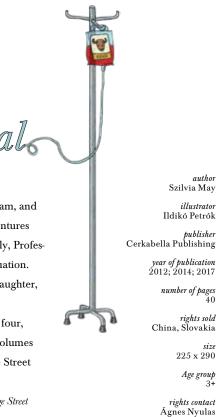




The stories in the Spelling Books series are printed in capital letters, making them easier for children who are just beginning to learn to read. Readers can understand the tales if they read only the sentences printed in bold!

We learn that a foxhole can be cozy, we are told of how the animals of the forest welcome Fox's friend, and we discover who has the more interesting life, a magician or a pilot.

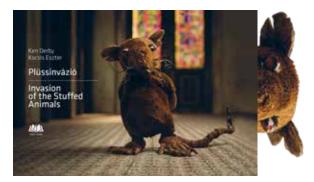
Réka Hanga won the HUBBY - Children's Book of the Year prize in illustrator category in 2015. Volumes of the series: The fox sets out; The rat's adventures; The Badger moves in.



info@cerkabella.hu

A Fásli Utcai **ALLATKORHÁZ** 

#### **C**SER



*rights contact* András Vörös

rights sold

age group

Romania

*size* 275 x 156 mm

voros.andras@cserkiado.hu

author Ken Derby-Eszter Kocsis

illustrator Eszter Kocsis (puppetmaker) Dávid Lukács (photographer) András Jeli (art director)

publisher Cser Publishing

year of publication 2018

number of pages

#### GUTENBERG

#### A Mouthful of Stories

What happens when grown-ups tell stories to children instead of reading books to them? They offer a much more intense experience. Some of these shared magic moments and improvised fairy tales leave indelible traces in our memories, and some of them have become part of us. This book collects some of the former. Their tone is sometimes very personal and sometimes very general. Our hope is that this book will inspire readers to tell tales out loud and to listen to stories with their hearts.

Invasion of the Stuffed Animals

Rat Face and his gang set out to rule the world in this award-winning book. "We're gonna rule the world", Rat Face hissed as he scampered down the hallway of the elementary school. He was not what you would consider a normal, run-of-the mill neighborhood rat. He was fat, about the size of a purebred miniature Yorkshire terrier, but purebred he was not. His shaggy fur was the color of dirty dishwater. His teeth resembled rusty daggers. His long, quivering whiskers stuck out of his snout like worn, broken guitar strings ... "

The puppet images of this bilingual tale were awarded the Special Prize by the International Jury of the Japanese Illustration Award 2018.

#### **CSIMOTA**



Gábor Lanczkor illustrator

publisher Csimota Publishing

year of publication 2016

number of pages 60  $80 \ge 170$ 

age group 1+

rights contact Dóra Csányi dora@csimota.hu

**Biblical Stories** 

The story of the life of Moses. We are told of the fates of the Jews in Egypt and of their journey to Canaan. We learn the ancient Biblical stories in a series: Joseph, Kings.

#### author Edó Gergely illustrators Annabella Orosz *publisher* Gutenberg Publishing year of publication 2019 GERGELY EDO number of pages 76 SZÁJJALMESÉK *rights contact* László Tőzsér tozser@gutenberg-art.ro size 170 x 250 mm age group



When he tried to fly, the baby owl Gúfó falls out of the nest. On the forest floor, te follows the mushrooms and finds himself at a secret party where the mushrooms are celebrating the full moon. We learn how the mushrooms have fun and how Gúfó gets home.

There are more books in the series: Gúfó at the Feast of Trees, Gúfó and the Witches' Sabbath, and Gúfó in Space.

> author Eszter Szokács

illustrator Norbert Nagy

*publisher* Csimota Publishing

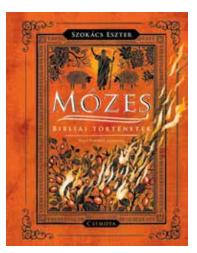
year of publication 2018

number of pages 72

80 x 170

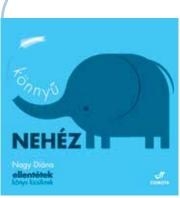
age group

rights contact Dŏra Csányi dora@csimota.hu





#### ECOVIT



illustrator Diána Nagy *publisher* Csimota Publishing

year of publication 2016 number of pages 20 size  $150 \ge 150$ age group 2+

rights contact Dóra Csányi dora@csimota.ht

Light, Heavy – **Opposites** 

Getting to know opposites. A book for the smallest. There are more books in the series: Vehicles, Frog, Fairy, Steed Fairytale Heroes, In front, Behind Where.



*author* Judit Berg illustrator Barbara Bernát

> ublisher Ecovit Publishing

year of publication 2013 number of pages

137 x 205

age group 10-14

*rights contact* Adrienn Epresi aepresi@gmail.com

A sötét birodalom

*rights sold* United Kingdom, Czech Republic

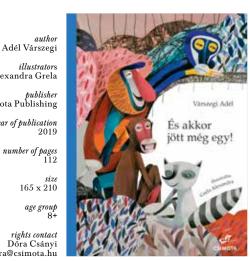
And Then They Were Two

True to form, after their failed attempt to leave the derelict zoo, the two monkeys, gibbon and macaque, get into trouble again. The story kicks off with the disappearance of Malvin, the proboscis monkey's beloved stuffed animal, and this leads to all kinds of misunderstandings. Is it wise to break into Father Racoon's laundry-lair? And is it a good idea to fall in love with his beloved daughter Grace? Probably not, as the monkeys soon find out in this entertaining story, which is full of hilarious twists and turns.

The first volume of the series: Gibbon and Macaque.



illustrator Alexandra Grela *publisher* Csimota Publishing year of publication 2010 number of pages *size* 165 x 210 age group 8+ *rights contact* Dóra Csányi dora@csimota.hu



#### The Guardians

In The Guardians, award-winning Hungarian writer Judit Berg takes her young protagonists to the heart of the ancient Castle District of Budapest in order to investigate historical facts for a school project. Instead, they become part of an international investigation trying to prevent a bizarre crime in the making. A French star detective and his Hungarian counterpart on the one hand, a famous art thief and and his boss, the mastermind behind the plan on the other, mingling with a group of sometimes anxious, sometimes funny kids and all trying to solve their respective problems, until all the pieces fall into place.

#### Alma – The Dark Empire

Judit Berg is an award-winning Hungarian children's author. In Alma, with the help of Judit Polgár, the best female chess player of all time, she shares the magic of chess with readers in an exciting adventure story. On a fateful summer afternoon, Alma, Drifter, Felix, and Bella are mysteriously transported to a foreign world. Can they find their way back? To succeed, they will need to make clever decisions and perhaps even some sacrifices.

To enjoy this book, readers don't have to know how to play chess. Alma's companions don't, but without their help, Alma would be doomed to fail.

*author* Judit Berg

cover design Norbert Nagy

*publisher* Ecovit Publishing

year of publication

number of pages

137 x 205

age group 14+

rights contact Adrienn Epresi aepresi@gmail.com









cover design Norbert Nagy and Barbara Bernát publisher Ecovit Publishing

year of publication

number of pages

137 x 205 age group 10-14

272

rights contact Adrienn Epresi aepresi@gmail.com

Drifter – In the Shadow of the Darknet

In the sequel to Alma, the young protagonists return home from the Chess Empire only to notice suspicious signs. Alma disappears. In the course of investigations into her whereabouts, her friend Drifter is soon seen as untrustworthy by the police. His only chance is to follow clues which lead him into a menacing new world.

Judit Berg's best-selling book is a gripping adventure story about kids in the 21st century who grow up in a world in which people and societies are increasingly dependent on information technology.

Two more books in the series, on climate change and on one astrophysics, are in the making.

#### HOLNAP

author Veronika Fodor

illustrator Hajnalka Szimonidesz *publisher* Holnap Publishing

year of publication

number of pages

size  $210 \ge 210$ 

age group 5-10

rights contact Dr. Eszter Milkovich holnapkiado@holnapkiado.hu

### TURTLE BOOKS

Baby Animals, Budapest, Where Are Your Homes?

These fascinating board books, brought to life by the illustrations by artist Annamária Megyeri, take children into the world of baby animals, acquainting them with the places in which animals make their homes and accompanying them on a journey through the beautiful city of Budapest (while also helping them learn numbers).





*edited by* Tijana Pavlovic illustrator Annamária Megyeri *publisher* Turtle Books year of publication number of pages 3 x 12 *size* 150 x 150 age group 2+ rights contact



Madam Butterfly

"Madam Butterfly" is an opera in three acts by Giacomo Puccini. In our book, Roland Acsai tells the story of the protagonist. Illustrator Hajnalka Szimonidesz has crafted beautiful visions of Japanese scenery. The CD offers readers a chance to enjoy the most beautiful moments of the opera.

#### Pictures at an Exhibition

The stories draw on the suite of compositions for the piano entitled "Pictures at an Exhibition" by Modest Mussorgsky. Veronika Fodor tells tales to the music, and Hajnalka Szimonidesz's imaginative illustrations bring the characters to life. The CD included with the book has a recording of Maurice Ravel's arrangement of the suite for orchestra.

> 4 author Roland Acsai illustrator Hajnalka Szimonidesz *publisher* Holnap Publishing

> > year of publication 2019

> > > number of pages

210 x 210

age group

rights contact Dr. Eszter Milkovich holnapkiado@holnapkiado.hu



#### HOLNAP

### JELENKOR



*author* Dániel Varró *illustrator* Írisz Agócs *publisher* Jelenkor Publishing

*size* 210 x 150

number of pages

age group year of publication 2019

rights contact Bence Sárközy Sarkozy.Bence@libri-kiado.hu

The Thirsty Troll – Little Viking Legendarium

In this "Scandinavian" series of stories, Dániel Varró takes the reader into the harsh world of the fjords. He conjures figures from northern and Celtic folklore, including leprechauns, mermaids, and mermen. We find a troll legend, a Finnish mini-epic, and parody of Hans Christian Andersen. We are even given a chance to be the heroes of a children's fantasy story with Vikings. In these exciting worlds, which are full of adventure and wordplay, readers will recognize their own families, their friends, and, above all, themselves.



*author* Veronika Fodor illustrator Hajnalka Szimonidesz

*publisher* Holnap Publishing year of publication 2018

number of pages 64

 $210 \ge 210$ age group 5-10

size

*rights contact* Dr. Eszter Milkovich holnapkiado@holnapkiado.hu A Midsummer Night's Dream

"A Midsummer Night's Dream" is an opera with music by Benjamin Britten and set to a libretto adapted by the composer and Peter Pears from William Shakespeare's play, A Midsummer Night's Dream. Veronika Fodor has rewritten the popular story, and illustrator Hajnalka Szimonidesz has brought the tale to life in beautiful drawings. The CD offers readers a chance to enjoy the plaintive melodies of the opera.

author

Ede Tarbay



"Háry János" is a Hungarian folk opera by Zoltán Kodály, a world-famous Hungarian composer. The character of János Háry is a bit like the figure of baron Munchausen. The story, which is full of adventures, has been illustrated by Hajnalka Szimonidesz. It is told by Ede Tarbay, and the CD offers a chance to enjoy the striking melodies.

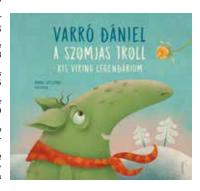


rights contact Dr. Eszter Milkovich holnapkiado@holnapkiado.hu

#### $\widehat{\mathbf{A}}$ $\langle$ Thursday, the Little Devil

Buzz, Thursday, and Sati, the smallest devil-kid, are never bored. Something is always going on in their home. This time, in an attempt to defeat the rodents who come looking for crumbs, their poor mother sends Thursday to the Cacodemon Miller To ask him for help chasing the mice away... These new stories, which are written in rhyming verse, will be particularly captivating for children age 3 and up, but the new protagonist, the amusing Thursday, will do doubt capture the imaginations of parents, grandparents, and great-grandparents too.





author Dániel Varró illustrator

Katalin Krisztina Maros

*publisher* Jelenkor Publishing

year of publication

number of pages

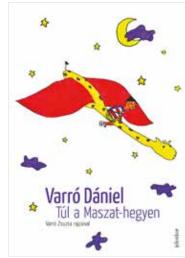
size 220 x 200

age group

rights contact Bence Sárközy Sarkozy.Bence@libri-kiado.hu

#### JELENKOR

# BETŰTÉSZTA

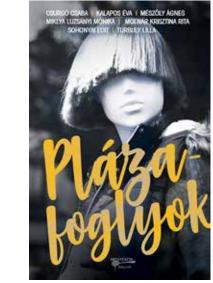


autho Dániel Varró illustrator Zsuzsa Varró publisher Jelenkor Publishing year of publication 2019 number of pages 919 136 x 202 age group 10+ rights contact Bence Sárközv Sarkozy.Bence@libri-kiado.hu



75

This captivating tale, which is written in rhyming verse, was first published in 2003. Since then, it has been adapted for the stage in several productions which are still being performed, and several generations have grown up on the funny and fantastic adventures of the protagonist. Though many years have passed since the story was first published, the tale remains as amusing, entrancing, and refreshing as ever. In the meantime, Dániel Varró has become a father of three, and with new experiences rearing children, he is working on the second part of the epic of Splodge Hill story.



author Csaba Csurgó, Éva Kalapos, Ágnes Mészöly, Mónika Miklya Luzsányi, Krisztina Rita Molnár, Edit Sohonyai, Lilla Turbulv

cover design Eszter Schall

bublisher Betűtészta Publishing

year of publication 2018

number of pages 212

Size  $130 \ge 200$ 

Age group

rights contact Zsolt Simon kiado@betuteszta.com

# BETŰTÉSZTA



Lost Favorite Soft Toys

Have you ever had trouble finding your children's favorite soft toys? Have you ever struggled to come up with an explanation to tell your kids? Nine famous writers wrote nine captivating tales in which they recount the fates of soft toys which have gone missing. The stories help parents reassure their children that their soft toys have wound up in a good place and they are having wonderful lives. Whether we find them again or not, the toys live on in our memories.

author Zsolt Adamik, András Dániel, Petra Finy, Csilla Gévai, Bálint Harcos, Erzsi Kertész, Nóra Majoros, Borbála Szabó, Zsuzsa Tamás

> illustrator Annamária Megyeri

*publisher* Betűtészta Publishing

year of publication 2018 number of pages 60

> *size* 170 x 240 age group

rights contact Zsolt Simon kiado@betuteszta.com





Our publishing house invited eight famous writers who write in very different styles to dinner. They created the plot of the book together, but they shared the eight characters among one another. How does a boring school excursion turn into an exciting escape adventure? Eight schoolkids miss the night excursion, and they find themselves stuck in an old castle which the guardian has turned into an escape room. What lies in store for them now? A fun adventure or a nerve-racking ordeal? The kids must find a way to break out before their classmates return.



Our publishing house invited seven famous writers who write in very different styles to dinner. They created the plot of the book together, but they shared the seven characters among one another. The story starts in the cinema of a mall with seven teens. After having watched a movie, they find themselves in a different world. The mall, they discover, was built on the former shrine of the ancient goddess Astarte, and a mysterious series events has begun to unravel. The teens are now trapped in the mall, and they must work together to get out.

author Ádám Dávid, Petra Finy, Csilla Gévai, Erzsi Kertész, Nóra Majoros, Ágnes Mészöly, Anna Miklya, Péter Nyulász

> illustrato Annabella Orosz

*publisher* Betűtészta Publishing

year of publication 2019

number of pages

*size* 130 x 195

age grout

rights contact Zsolt Simo kiado@betuteszta.com



### KOINÓNIA

### KOINÓNIA



*author* Balázs Zágoni illustrator Markéta Vvdrová publisher Koinónia Publishing year of publication 2017 number of pages 152 *size* 181 x 185

age group 3-6 *rights sold* Czech Republic rights contact Júlia Zsigmond editor.koinonia@gmail.com

Barney's Rook

One could read *Barney's Book* as a sort of guidebook to the world of children. It reminds us that we do better to treat children as partners than to boss them around or indulge their every wish. The openness of the adult and his willingness to play make this a reading worth remembering. Amusing anecdotes, slips of the tongue, and word games mold Barney into a living character. Barney's Book was written with a linguistic precision and inventiveness that has made it compulsory reading in many schools.



age group 6-11 *rights contact* Júlia Zsigmond editor.koinonia@gmail.com

author

Margit Szőcs

illustrator

Éva Márton

*publisher* Koinónia Publishing

year of publication 2019

number of pages

 $162 \ge 175$ 

84

size

Tili and Tilo

This humorous and playfully impudent storybook, which was inspired by the fantasy books which have become so popular in recent years, is both a tribute to many of the great classic stories and at the same time an impish reinvention of them. It interweaves elements from tales like Snow White and The Little Mermaid into its stories, but the prince never arrives to save the sleeping girl, for instance. Instead, he becomes a watchman at a parking deck. Neither does the little merman, who has magical powers, fall in love with the mermaid. Rather, he appears in a paper airplane.

Dance of the Sea

The situations described in *Dance of the Sea* are familiar to any family with small children. A family embarks with relatives to spend the summer holiday at the seaside. The children try to make the long, boring trip and, later, the days by the sea more exciting, and they succeed. The main character is a little girl, who, together with her cousin, is constantly on the lookout for adventures, and they find them, whether on the train, in the campsite, or by the sea.





#### Balthazar and the Flying Carpet of Tales

Margit Szőcs drew on her experiences as a grandmother as the inspiration for her newest storybook. Every day, her seven-year-old grandson Balthazar gives her new ideas. The stories capture everyday situations as they are perceived by the imagination of a child. Balthazar uses language in a manner that is almost palpable, rich with images, similes, and metaphors, and Szőcs is never afraid to introduce unusual words and expressions.



author **Roland** Acsai

illustrator Mária Moldován

*publisher* Koinónia Publishing year of publication

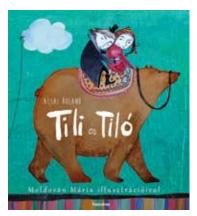
2019

number of pages 80

*Size* 162 x 175 Age group

6-1

rights contact Júlia Zsigmond editor.koinonia@gmail.com



#### KOLIBRI



age group

rights contact Eszter Balázs

rights sold Spain (world rights), Slovakia,

balazs.eszter@kolibrikiado.hu

*author / illustrato* Róbert Farkas

*publisher* Kolibri Publishing year of publication 2017-2018

number of pages

*size* 210 x 150



#### Clever Fox series

This unique picture book was created for children three to five years old and parents who are fascinated by the wonders of our universe. This series does not intend to teach or instruct, but rather to nurture interest and kindle curiosity. The books cover topics which are sometimes considered challenging for children, but as they are interwoven into playful stories, they are sure to capture the imaginations of young readers and prompt them to think creatively. The short dialogues acquaint children with the mysteries of physics in a language that is familiar and accessible to them.

Volumes of the series: Where Do Stars Come From? Your First BookAbout Astrophysics; Why Does the Sun Shine? Your First Book About Velocity; How Does Time Slow. Your First Book about the Continuum.

# KOLIBRI

FA NÁNDOR

KALAMDJAN

A FOLD KÖRÜL

François Denis *publisher* Kolibri Publishing year of publication 2018

author

Nándor Fa

illustrator

number of pages 101

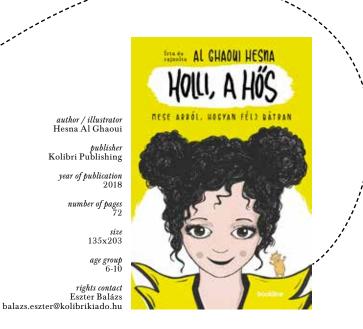
138x196

age group 8-12

*rights contact* Eszter Balázs balazs.eszter@kolibrikiado.hu

Holly The Hor

Hesna Al Ghaoui is a Prima Primissima Prize-winning journalist and editor-reporter, who has reported from over twenty countries in the past years, including several war zones. Her reports have won several national and international awards. Al Ghaoui realized that people are overly concerned with fear and want to believe that there is a secret recipe for a life without fear. The concept of this book is to acquaint us with these techniques through the story of a six-year-old old girl named Holly. Finally, we will come to understand that fear is our friend!





Zoltán M. Kácsor's tale will be popular among dinosaur-mad children, but also among all readers who relish an entertaining page-turner rich with funny stories. And, of course, if you've ever wanted to take a dip in a bowl of fish soup or cross a field of popcorn, then this is the book for you, for in Dino Merryland, where the world's most peaceful Tyrannosaurus-Rex is heading together with a toothless raptor and a meddlesome vulture, all this is possible!

#### Alone Around the World

A living legend, the first Hungarian sailor who sailed around the world in his own handmade boat, finally tells his adventures. The book recounts the fate of a man alone in a boat without a wheel on the oceans of the world and tells us what to do if we should ever encounter a bloodthirsty shark. What is life like on a small island with an active volcano? Where do ships which vanish in the Bermuda Triangle go? Is the Pacific Ocean really pacific, really calm? And how much does a koala weigh? As we read the accounts of these real-life adventures we find the answers to these questions. With drawings by the famous French cartoonist, François Denis.

> author Zoltán M. Kácsor

> > illustrator Iudit Kecskés Ágnes Bertóthy

*publisher* Kolibri Publishing

year of publication 2018

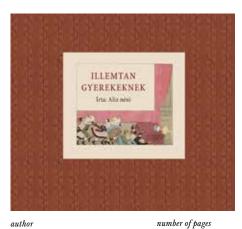
number of pages 220

size 138x196

age group 6-10

rights contact Eszter Balázs balazs.eszter@kolibrikiado.hua

### MAGVETŐ



author Aliz Mosony *illustrator* Louis Maurice Boutet de Monvel

*publisher* Magvető Publishing

year of publication

size 240 x 210 age group



Don't do that and don't touch this and so on and so on. How difficult it must be for young children to figure out what they are and are not supposed to do! If something's interesting or fun, or if it makes you laugh, then you probably shouldn't do it. And if you're supposed to do it, it's probably dreadfully dull. Aliz Mosonyi's book of etiquette conjures the old world of children and the ancient world of adults, though it is, in fact, about us. It is an adaptation of a popular, hundred-year-old children's etiquette book, to which Mosonyi has added amusing texts for children of today.

# MAGVETŐ

TOTH Krisztina



author Krisztina Tóth

illustrator Bíbor Timkó publisher Magvető Publishing

year of publication 2017

number of pages

 $240 \ge 210$ 

age group

rights contact Ágnes Orzóy orzoy.agnes@lira.hu

*Stories* of Old Miss and her Car

*rights contact* Ágnes Orzóy orzoy.agnes@lira.hu

"Once upon a time there was a car. The car belonged to Old Miss, and it was shiny and clean inside and out, because Old Miss liked things to be tidy and clean, and she liked her old car too." This is how Aliz Mosonyi's latest series of stories begins, stories for young and old, drivers and pedestrians, voyagers and armchair explorers. You'll come across drive-in cinemas, a postal worker, a queen, a porcelain dog and a real one, and everything else Old Miss encounters on journeys in her old car. Aliz Mosonyi's delicate humor is loved by children and adults alike.



*author* Aliz Mosonyi

*illustrator* Zsuzsi Medve

size 240 x 210

age group 3-6

year of publication 2015

number of pages 64

*publisher* Magvető Publishing

rights contact

Ágnes Orzóy orzoy.agnes@lira.hu Torchlight Stories

Torchlight Stories contains five tales illustrated with captivating drawings by Bíbor Timkó. Krisztina Tóth's flashlight illuminates hidden spots and unfamiliar creatures living in the city: the tiny mouse who operates the only traffic light of the city with no electricity or the secret snowman who lives in Lili's freezer in summertime. We are introduced to creatures who dwell in the subway-a huge, friendly centipede and a monster who eats children's boots-and we get a sneak peek into the nightlife of toys in the kindergarten.





What happened to the little bat who wanted to be a bird? How was the little fish cured when his fin was hurt? What do we know about the lives of soap bubbles? What can a one hundred-year-old man and the king of grass snakes teach us? We find answers to these questions and more in Cloud Stories. We also meet a wonderful little girl, Lili, who is curious, full of ideas, and has her heart in the right place. Krisztina Tóth's new collection was illustrated with captivating pictures by Bíbor Timkó.



author Krisztina Tóth

illustrator Bíbor Timkó *publisher* Magvető Publishing

year of publication 2017

number of pages 56

*size* 240 x 210

age group

rights contact Ágnes Orzóy orzoy.agnes@lira.hu



### MAGYAR NAPLÓ

### MANÓ KÖNYVEK



36

author Béla Szegedi-Szabó illustrator Anna Bányay *publisher* Magyar Napló Publishing year of publication number of pages 95 size 180x205 age group 8-12

rights contact Kristóf Zsiga zsigakristof@magyarnaplo.hu

Ant Preserve

×

In Béla Szegedi Szabó's children's story, we are introduced to a team of bold heroes struggling to rescue a spiny anteater. As Corteau, a priest from the island of Powder Snow, and the wise Master Priglitz accompany Loyola, the anteater, as he travels across land and sea to get away from evil pirates, they are forced to face and surmount the innumerable challenges that arise in the course of their adventure. Though the wily Mona Liza Clara, Francois Sniffer, and Tabarino concoct devious schemes to thwart Loyola and his friends, no one can stop them from reaching their goal: finding their way home.



Renáta Rippl bublisher Manó Books year of publication 2019 number of pages 48

age group 4-8 rights contact Yvette Nánási

Huba in the Land of Dreams

We find ourselves in dreamland, where dreams are born, both the joyous ones and the terrifying. Two kings have ruled Dreamland in peace so far, with one of them overseeing the good dreams and the other the bad, but Willie Grimes has invaded Princess Fairytwine's castle, and he seeks to destroy the Forest of Dreams with the help of the Fluffy Bunnies, who have agreed to join forces with him. It is up to Huba to reach Dreamland and restore the balance between good and bad dreams. He will be joined by a group of loyal friends who accompany him through a series of adventures.





Dotty misses her daddy. While they are waiting for him, she and her mom start an investigation into the signs of his love. What do the stuffed bunny he gave his daughter, the strawberry in the fridge, and the smile they share have in common? The book presents a heartwarming story about a father's love, together with activities for children.

#### Ballette Tales -Panka Becomes a Ballerina

A dream comes true for Panka, a preschool girl, when she enters the ballet school. But she has to learn and practice a lot before she can wear the wonderful dress on stage. A charming story from writer-illustrator Renáta Rippl.



author Nóra Farkas

illustrator Anna Láng

publisher Manó Books

year of publication 2019

number of pages

*Size* 196 x 196

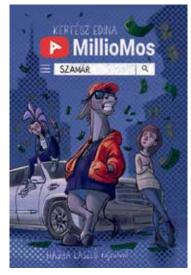
Age group

rights contact Yvette Nánási nanasi.yvette@lira.hu



## MANÓ KÖNYVEK





author Edina Kertész illustrator László Hajba *publisher* Manó Books year of publication 2019 number of pages 160  $215 \ge 145$ age group rights contact Yvette Nánási

nanasi.yvette@lira.hu



An unusual guest comes to the Bowling Club. Robbie Hoof, the donkey, is looking for a job, and he's in luck, because the owner has just fired a greedy employee, a cleaner called Piglet. The club is buzzing about holding a birthday party for MC Chicken, the famous DJ, but in the end, Robi outshines the star and a video of him goes viral on Chook-Tube. Success, money, and glamor follow. Robi is a donkey with a big heart and a talent for the guitar, but will fame go to his head? The book offers an amusing and exciting modern children's story about success, fame, glamor, failure, and the important things in life. It also raises moral issues. What is more important, money or friendship? Can we remain true to ourselves, or will a change in our surroundings inevitably change us too?

### MŃRA



author Krisztina Tóth

illustrator Gabriella Makhult bublishe Móra Publishing

year of publication 2015

number of pages 32

size 170 x 280

age group 7+

*rights sold* Czech Republic

*rights contact* Katalin Vas katalin.vas@mora.hu

The Secret / of the Green Cat

One day, a groundhog named Slushy disturbs the patrons of the Noisy Ruckus milk pub with very troubling news: a girl has been found at the lake beneath the boughs of the big pine tree. Nobody knows who she is. Could be she a spy sent by the ferrets, ancient enemies of the forest creatures? Where is the president of the forest folk, and what devious schemes has the rat gang, led by Nivel the ermine, devised? The brave cat Zizi and her friends will have to solve the mystery.



#### Me and the Mirror – A Teenage Monologue

Teenagers often look at themselves in the mirror. Our hero is doing just this, and he does not like what he sees. "I didn't look like this last year! The picture was perfectly tolerable back then!"

This amusing and beguiling book was first published in 1971, but the new edition, published in 2015 with illustrations by award-winning artist Tibor Kárpáti, has caught the attention of a new generation of readers.



In this wonderful story the tales of a girl born in a trough, her parents and three siblings are enwreathing into each other. Could the deserted child find her home? Could she meet her real parents? How will the siblings meet each other? Their paths are braided together by mystical ties just like the stars are connected with each other through invisible pathways.

The beautiful illustration of Gabi Makhult are lifting the multilayered story into new heights. Krisztina Tóth is one of the best-known Hungarian poets, writers. Her works for adults have been published in more than 20 countries.



author Éva Janikovszky

illustrator Tibor Kárpáti

*publisher* Móra Publishing

year of publication

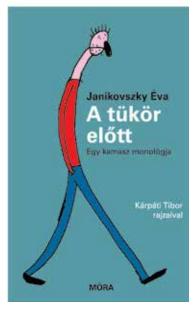
number of pages 40

145 x 230

age group 10+

*rights sold* Slovenia

rights contact Katalin Vas katalin.vas@mora.hu







author / illustrator Erika Bartos publisher Móra Publishing year of publication 2019 number of pages 216 size 185 x 220 age group 3+ rights contact Katalin Vas

katalin.vas@mora.hu

#### The Bruno's Tales series – Birthday

A birthday is usually one of the most exciting days of the year for a young child, and a child's first seven birthdays are perhaps the most special. This book presents the reader with memorable moments from Bruno's first seven birthdays, beginning with his birth. As the years pass, there are more and more candles on the birthday cake, and Bruno goes through rebellious years, times of questioning, the first year of kindergarten, and preparations for first grade. In the meantime, he gets to know more and more about the world around him, including the adults, the other children, his feelings, and how to handle them. Volumes of the series: *Birthday; Young Sister, Older Brother.* 

MUNAR JACQUELINE REDARK REDA

*rights contact* Katalin Vas katalin.vas@mora.hu

author / illustrator Jacqueline Molnár

*publisher* Móra Publishing

year of publication 2017

number of pages 48

> *size* 165 x 300

> > age group 3+

### NAPHEGY



+ +

*author* Ágnes Mészöly

*illustrator* Ágnes Bertóthy *publisher* Naphegy Publishing

year of publication

number of pages

size 203 x 254 age group 5-8

*rights contact* Katalin Gyovai katalin.gyovai@kossuth.hu

Little Mimi Goes to School

12

Time has passed since we last saw our heroine, Little Mimi. She had just started kindergarten when we first met her, but she is now a big girl entering grade school. In the seventh book in the series, Mimi is preparing for the ceremony with which her years in kindergarten will come to an end and then for the beginning of the new school year and her first year in grade school. The book recounts sad farewells and exciting new starts with remarkable sensitivity, and it reminds us that ceremonies are not about presents and pretty clothes, but rather about what is in our hearts. With this book in the series, Zsuzsa Tamás helps her Mimi-fans make the transition from one phase of their childhoods to the next.

Volumes of the series: Little Mimi and Blackthorn Kindergarten, Little Mimi Becomes a Big Sister, Little Mimi and her Friends, Little Mimi, Little Bori, Little Mimi and the Ice Cream Holiday, Little Mimis Christmas.



In Robot Country, the machines are as diverse and complex as we are. This poetically beautiful picture book explores the diversity of (human) emotions with text and illustrations by Jacqueline Molnár. With a mere smattering of sentences and her beautiful, richly humorous paintings, Molnár is able to show her reader how to cope with anger and sadness. Molnár was given a grant by the prestigious Institut Ramon Llull to create this book.



#### Enthralled by Music

In the third volume of our series of books introducing young readers to famous Hungarians, Ágnes Mészöly narrates the life of composer Béla Bartók. The series, which includes illustrations by Ágnes Bertóthy, offers biographical narratives crafted in the language of enticing tales to introduce readers to famous figures whose dedication and achievements offer inspiration to young readers.

15

(3



*author* Zsuzsa Tamás

*illustrator* Ildi Horváth

*publisher* Naphegy Publishing

year of publication 2019

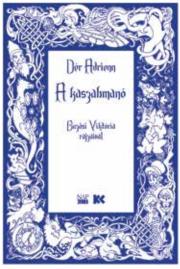
number of pages 48

*size* 210 x 160

age group 3-6

*rights contact* Katalin Gyovai katalin.gyovai@kossuth.hu

### NAPKÚT





napkut@gmail.com



One night, a curious boy named Ede becomes part of a story being written by his mother when he gets sucked into her novel. He has to work together with an odious boy named Lali to find the thieving taylor elf and recover the lava-ball from him. They must tangle with evil creatures who seek to thwart them, and they wind up having to make their way out of a gambling city, but in the end, they find the right path. The Taylor Elf guides his readers through a fairytale world full of exciting ordeals and challenges to remind us how important trust and solidarity are, and also acceptance of ourselves and others.

### NAPKÚT





author Attila Csokonai

illustrator Iudit Vincze bublisher

Napkút Publishing House year of publication 2018

number of pages

 $123 \ge 192$ age group

rights contact Bence Szondi napkut@gmail.com

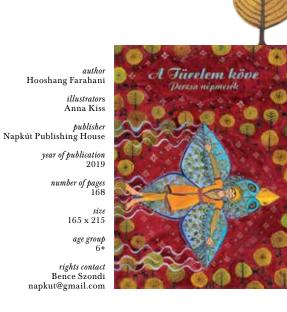
\*



This bilingual Hungarian-Japanese story is about a small wooden doll named Sakura, which means cherry blossom in Japanese. The tale recounts her journey as she travels halfway across the world from Japan to Hungary. The book was published in 2009 to celebrate the 140th anniversary of official relations between Hungary and Japan and the 50th anniversary of the reestablishment of diplomatic ties between the two countries.



Discover the world of Persian Folktales! This collection introduces the reader to characters from history and the world of fiction: the King of Birds guides us through the upper and the lower worlds, the Oak Tree Fairy comes out of an orange, tricky ghosts and imps with beards forty meters long appear, and the main characters have famous supporters like Moses, Fatima, and Zainab. The book contains twenty-four stories, but it offers a well of wisdom about life and living.





### Stone of Snake – Hungarian Folktales from Bodrogköz

Hungarian Folktales preserve the memory of ancient beliefs and legends. This book presents twenty-five stories which were collected from the region known as Bodrogköz. The stories can be understood as local interpretations of traditional characters (the witch, the ghost, the spirit, the wise shepherd, etc.), and the tales also mark milestones of Hungarian history, including the Mongol invasion, Ottoman Turkish rule in Hungary, and Francis II Rákóczi's War of Independence. Rich illustrations conjure the mood of this distant world and make it seem close.





author / illustrator Réka Tóth-Vásárhelyi *publisher* Napkút Publishing House

> year of publication 2000

> > number of pages

 $200 \ge 200$ 

age group

rights contact Bence Szond napkut@gmail.com



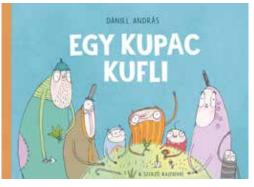
#### PAGONY

KESS JUDIT AGNES



Babyfox visits Pussy but everything is different at Pussy's family then at home-but it is still fun to play together! Babyfox won't sleep-it's dark, he's thirsty, hungry, ha can't sleep-no wonder Mummyfox loses her temper! Babyfox spends a weekend with just Dad, when Mummyfox has to leave town. Just like the prequel, this book contains parent-child stories. Because while it's great to be a child or a parent, it can also be really hard! These sophisticated stories allow everyone to be cranky, tired and impatient, even to get angry and have a fight-so that they can all make up again.

#### PAGONY



author / illustrator András Dániel *publisher* Pagony Publishing

size 210 x 250 age group 3-6

year of publication 2013 number of pages

*rights contact* Eszter Demény demeny.eszter@pagony.hu

Once upon a never... – Twelve-and-a-half Grimm Tales

author Ágnes Judit Kiss

illustrator Mónika Egri

*publisher* Pagony Publishing

year of publication

number of pages 64

 $162 \ge 200$ 

age group 3-6

rights contact

Eszter Demény

demeny.eszter@pagony.hu

size

Mother Holle, Cinderella, The Town Musicians of Bremen - these are tales that have been read to children across generations. Aliz Mosonyi has now picked these stories up, brushed them down and presented them in the fresh light of contemporary children's fiction. Her refined humour and lightness of touch bring these legendary tales and much loved heroes a little bit closer to the modern audience, making them a delight to read and perfect to listen to. Winner of the HUBBY Prize, Kinga Rofusz has illustrated this delectable book with detailed and yet ethereal paintings that provide the perfect accompaniment to the music of these marvellous tales.



# Play well! – 7 board games

Is there constant arguing and conflict between the children when they play together? The elder brother or sister always wins, and the younger never has the mood to play?

In this book you'll find 7 board games. Each of them is a tweaked, improved version of a classical game like mancala, chess or dama. In the foreword parents and teachers learn how to simply and easily explain the rules and how to modify the game in order to give a chance to the inexperienced player. For each game there are three different extensions to the rules that help players with different abilities to play with equal chances. Everyone can play their best while the game remains exciting. The authors are educators specialized in gamification.





"They're not grubs, and they're not pickles. They're not beans and they're not pebbles. They're Grickles! A Grickle looks like all kinds of things and it looks like nothing you've ever seen before. It can bounce like a rubber ball but it's not one. It's as colourful as a lollypop, but you can't eat it. There are big Grickles and little Grickles. Some Grickles are fat, others are thin. They're forever coming and going but you can never tell where from or where to ... "

The Grickles set up home in a mound in the middle of a meadow. They like to roll around, laugh lots, laze around and stare at a spectacular sunset! András Dániel's haplessly humorous stories make young faces smile and amuse their parents, too!



author József Jesztl and Máté Lencse illustrator Judit Vörös

> *publisher* Pagony Publishing year of publication 2019

> > number of pages

*size* 230 x 265

age grout 6-12

rights contact Eszter Demén demeny.eszter@pagony.hu



#### S C O L A R

#### S C O L A R





This picture book shows the first words used by toddlers, each combined with a cute picture. The "dictionary" contains more than 150 words, and it creates an opportunity for fun together with our children while we help them learn and develop communicative skills. The words were selected with children's interests and world in mind: family members, food, playground activities, and parts of the body. The book is bilingual (Hungarian and English).



*author / illustrator*s Viktória Takács 0

publisher Scolar Publishing year of publication

2020 1

number of pages 24

240 x 200 age group

*rights contact* András Kozma rights@scolar.hu

Everyone
Can Draw

Ş

A one-of-its-kind activity book which takes edutainment to a whole new level!

These spectacular activity books, beautifully illustrated by renowned Hungarian artists Zsófi Barabás and Zsuzsa Moizer, encourage children to be creative and use their imaginations to the fullest. The book's appeal lies in the clever ways in which its creators have sneaked learning and development into fun activities. The tasks sharpen the fine motor skills necessary to read, write, and recreate the world on paper.





This collection contains the best-known tales of Elek Benedek, "the storyteller of storytellers", one of the most important figures of Hungarian children's literature. The stories, which have become classics in Hungary, offer a wonderful treasure chest of tales for families, and the fables, fairytales, and myths will capture the imaginations of both children and adults.



With the Busho Festival at the end of the Carnival season, Hungarians mark the passing of Winter and the beginning of Spring. This traditional folk custom was inscribed on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity as one of the biggest celebrations in Hungary. The Bushos wear big carnival masks, dress up in costumes, arrive in flat boats, and march through the city making lots of noise. At dusk, they light a bonfire and dance around it.

> *author* Elek Benedek

*illustrator* Ildikó Horváth

publisher Scolar Publishing year of publication

2019

number of pages 160

> size 240 x 175 age group

4

*rights contact* András Kozma rights@scolar.hu



# CICERÓ



author Gergely Huszti cover design Péter Hegyi publisher Ciceró Publishing

year of publication 2019 number of pages 336

size 140 x 220 age group 14+

*rights contact* Csilla Kleinheincz cicero@cicerokonyvstudio.hu

#### Dawn of the Master Sleepers

Milo is a quick-witted seventeen-year-old gamer who finds himself in a world much like the world of the Middle Ages, but with a magical twist. Here the Sleepmasters have taken upon themselves the burden of sleeping, enabling everyone else to work tirelessly. But now a thief is collecting their sacred bones, and no one knows why. The 224th sister of the Bonelacing Order of Ludovic seeks help from the last remaining Sleepmaster, while Vulgarus Pokk tries to save his beloved small town from a ruthless conquering army.

### Mészáros Anikó Epreskerti mesék

FORUM

author Anikó Mészáros illustrator Anikó Bicskei

*publisher* Forum Publishing

year of publication 2018

number of pages 63

170 x 125

age group 3–10

rights contact Forum Publishing House office@forumliber.rs

The Shaman

For twenty years now, winter rules the world because Cilonda the witch hates all creatures dear to the Old God. Hope flares up when Kücsen the shaman is born. He is the chosen one who will someday defeat Cilonda, but first he has to survive three trials: he must beat the Black Bull, go to the kingdom of snakes and toads, and fight the fearsome Dragon. The Shaman is a gripping read for anyone interested in ancient, less familiar mythologies and anyone who believes in the power of good. author Viktor Szigeti-Kovács cover design Timea Cserny Pookah publisher Ciceró Publishing year of publication 2019 number of pages 233 size 130 x 200 age group 13+ rights contact Csilla Kleinheincz cicero@cicerokonyvstudio.hu





The twenty tales by Mónika Csík, a poet and writer from northern Serbia, are reminiscent of the stories of Wilhelm Hauff. Her newest book is a volume of fairytales the masterful rhythms and stories of which will bewitch the curious reader. There are thematic overlaps among the various tales, and characters reappear, making the stories enjoyable whether read together or separately. The heroes of *Wardrobe Dwellers*, however, are neither people who roam the globe nor cursed princes and princesses, but the stuff which "lives" in the depths of a wardrobe.

#### Tales of Strawberry Garden

The heroes of Anikó Mészáros's book are modern female figures who could hardly be mistaken for fairytale damsels in distress. Rather, they forge their own destinies. They crave love, they indulge in hot cocoa, they sleep under canopies, and they fuss about everything. Lactose intolerance, express pigeon post, Wednesday balls, and evening board games. Mészáros's book offers us a modern tale which draws on both old and new "traditions". This fairytale provides a refuge with the scents of strawberries and happiness, just like Strawberry's little home.



4

author Mónika Csík illustrator Erika Kanyó Janovics publisher Forum Publishing year of publication 2018 number of pages 103

> size 240 x 170

age group 3–10

rights contact Forum Publishing House office@forumliber.rs



#### FORUM

#### VIVANDRA





number of pages 126

size 180 x 143 age group 14+

rights contact Forum Publishing House office@forumliber.rs



#### Darkness is the Norm

Imagine that a ten-story building is on fire, and you are watching the horror from the top floor. Everyone around you has perished, the flames are getting ever closer, you feel completely alone, and within a matter of seconds, you too will be consumed by the blaze. You look out the window and you see darkness there as well, but then it dawns on you that maybe that's the easier solution: it won't hurt as much just to disappear the moment you hit the ground.

, Ö



Petra Finy *illustrator* Kinga Rofusz

author

publisher Vivandra Publishing year of publication 2013

13

number of pages 80 size

230 x 265 age group

rights contact Alexandra Ágoston

Vivandra@gmail.com

No One's Bird



Adults often think they need to dumb down their vocabulary when they are yacking away at us and that they need to slow down their babble for us to be able to understand them, but the fact is that we are the ones who don't trust them enough to talk to them honestly, openly, and at length. author Tamás Tékiss cover design Dóra Oláh publisher Forum Publishing year of publication 2017 number of pages 380

> size 210 x 150 age group 11+

*rights contact* Forum Publishing House office@forumliber.rs



A novel on the eternal first love between two extraordinary human beings, a sensitive Hungarian boy living on the Hungarian plain and a mysterious Japanese artist girl, a novel inspired by the old Japanese tale, *The Crane Wife*.

It is for anyone who does not fear the passion of loving embraces and who is willing to learn the essential truth: If you love a bird, you should be the sky, not a cage.



Love Bird

Stories of creatures deliriously happy or suffering terribly, stories love both passionate and devoted, about nightmarish jealousy, about love mixed with hate.

Seven love stories that are both sorrowful and captivating, accompanied by vividly expressive illustrations.



author Anna T. Szabó Kyoko illustrator Kinga Rofusz publisher Vivandra Publishing

year of publication 2015

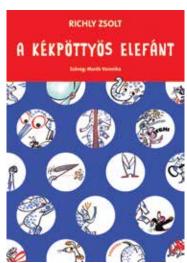
number of pages 56 size 160 x 230

> age group 14+

*rights contact* Alexandra Ágoston Vivandra@gmail.com



#### VIVANDRA



author Veronika Marék illustrator Zsolt Richly publisher Vivandra Publishing year of publication 2011 number of pages 48 size 215 x 230

*rights sold* French worldwide *rights contact* Alexandra Ágoston Vivandra@gmail.com

age group



The Blue-Dotted Elephant

The book presents the stories of a blue-dotted elephant who tries to imitate different animal friends with only relative success. Twenty playful stories with amazing illustrations by Zsolt Richly, a Hungarian animator whose work has won him international fame.



What does home mean to you?

A safe haven? A place to spend time with loved ones? The hero of Home is a small boy who one day has to face the fact that his family home has been sold and a new one has been bought. This is a story about saying goodbye to the old home, about missing it, about experiencing loss but eventually finding a new safe haven, a new home.

Home was awarded the most innovative book prize in 2019 by the Hungarian Board on Books for Young People. author / illustrator Kinga Rofusz publisher Vivandra Publishing year of publication 2018 number of pages 64 size 230 x 265 age group 6+ rights sold Slovenia rights contact Alexandra Ágoston Vivandra@gmail.com





THE AIM OF PETŐFI LITERARY FUND IS TO PROMOTE CLASSICAL AND CONTEMPORARY HUNGARIAN AUTHORS' WORKS ABROAD AND TO CONTRIBUTE TO THE FOREIGN-LANGUAGE PUBLISHING OF HUNGARIAN LITERATURE.

#### GRANTS

- \* Grants for foreign publishers for translation costs
- \* Grants for foreign publishers for publication costs
- \* Grants for agencies for excerpt translation costs
- \* Grants for theatres for translation costs

#### INFORMATION CENTRE

- \* Contacts of authors, translators, publishers and agencies
- \* Information concerning authors, books, rights

#### PUBLISHED BY



address Petőfi Literary Fund 1053-H Budapest Károlyi u. 16. Hungary web www.plf.hu facebook facebook.com/petofiliteraryfund

#### CONTACT

- DÁNIEL LEVENTE PÁL GENERAL DIRECTOR -DIRECTORATE OF LITERATURE daniel.pal@plf.hu
- ZOLTÁN JENEY PROJECT COORDINATOR zoltan.jeney@plf.hu

#### MÁRIA HAJBA APPLICATION COORDINATOR maria.hajba@plf.hu

MORE INFO applications@plf.hu

BETŰTÉSZTA CERKABELLA CICERÓ CSER KIADÓ CSIMOTA ECOVIT FORUM GUTENBERG HOLNAP JELENKOR KOINÓNIA KOLIBRI MAGVETŐ MAGYAR NAPLÓ MANÓ KÖNYVEK MÓRA NAPHEGY NAPKÚT PAGONY SCOLAR TURTLE BOOKS VIVANDRA